

Varnostni list
v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) 2015/830



Proizvod št.: 2204S944XXX AquaTex C 944
Datum tiskanja: 06.06.2017 Datum obdelave: 10.05.2017 72712 SE 178310
Verzija: 10.2 Datum izdaje: 10.05.2017 Stran: 1 / 7

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1. indikatorji produkta

Proizvod št. (proizvajalec/dobavitelj): 2204S944XXX
Označevanje snovi oziroma zmesi AquaTex C 944
White Opaque

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Relevantni identificirani načini uporabe

Water-based ink or paint systems, lacquers, auxiliaries for various substrates.

1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

dobavitelj (proizvajalec/uvoznik/poduporabnik/trgovec)

Pröll KG
P.O. Box 429 Telefon: 0049 9141 906-0
D-91773 Weißenburg i. Bay. Telefaks: 0049 9141 906-49

Območje za informiranje:

Product safety
E-pošta sds@proell.de

1.4. Telefonska številka za nujne primere

Telefonska številka za nujne primere 0049 9141 906-0
Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur: 7⁰⁰ - 16⁰⁰

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1. Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev po Uredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP] / GHS

Zmes je uvrščena kot nenevarna v smislu Uredbe (ES) št. 1272/2008 [GHS].

2.2. Elementi etikete

Proizvod je klasificiran in označen po smernicah ES ali v skladu z nacionalno zakonodajo.

Označevanje po odredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP] / GHS

Piktogrami za nevarnost

Stavki o nevarnosti

ni uporabeno

Previdnostni stavki

ni uporabeno

vsebuje:

ni uporabeno

Dopolnjevalne nevarne lastnosti (ES)

EUH208 Vsebuje reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7], and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1). Lahko povzroči alergijski odziv.
EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo.

2.3. Druge nevarnosti

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

ODDELEK 3: Sestava / podatki o sestavinah

3.2. Zmesi

Opis

Water-based mixture of synthetic resin

Nevarne sestavine

Razvrstitev po Uredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP] / GHS

ES-št. št.CAS Št. INDEKSA	REACH št. Kemična oznaka Klasifikacija: // Opomba	Utežni %
---------------------------------	---	----------



ni uporabeno

Dodatna opozorila

Popolno besedilo glede razvrščanja: glej poglavje 16

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Če se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom. Ob nezavesti ničesar dajati skozi usta, obrniti v stabilno stransko lego in se posvetovati z zdravnikom.

Po vdihavanju

Prizadete osebe spraviti na svež zrak in poskrbeti, da so na toplem in da mirujejo. Pri nepravilnem dihanju ali prenehanju dihanja dati umetno dihanje.

Po stiku s kožo:

Takoj sleči vso onesnaženo obleko. Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Ne uporabljati topil ali razredčil.

Po stiku z očmi

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Takoj poiskati zdravniški nasvet.

Po zaužitju

Pri zaužitju spirati usta z vodo (samo če je oseba pri zavesti). Takoj poiskati zdravniški nasvet. Poskrbeti, da ponesrečenec miruje. NE izzvati bruhanja.

4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Če se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom.

4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

n.a.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1. Sredstva za gašenje

primerna sredstva za gašenje:

alkoholnoodporna pena, ogljikov dioksid, Prah, razpršena megla, (voda)
In case of metal fire: Dry sand / special powder

iz varnostnih razlogov neprimerna sredstva za gašenje:

močan curek vode
In case of metal fire: Water

5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastane:

dim
In case of metal fire: product reacts with water and releases highly flammable gases (hydrogen)
Vdihavanje nevarnih razkrojnih snovi lahko povzroči resna obolenja.

5.3. Nasvet za gasilce

Imeti pripravljen dihalni aparat.

Dodatna opozorila

Zaprte posode v bližini središča požara hladiti z vodo. Ne dovoliti, da pri gašenju uporabljena voda pride v kanalizacijo, zemljo ali vodotoke.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Hraniti ločeno od virov vžiga. Prezračiti območje. Ne vdihavati hlapov. Glej zaščitne ukrepe pod točko 7 in 8.

6.2. Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri onesnaženju rek, jezer ali vodov za odpadno vodo v skladu z lokalno zakonodajo obvestiti pristojne organe.

6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Material, ki je iztekel, zajeziti z negorljivim vpojnim sredstvom (npr. pesek, zemljo, vermikulit, diatomejska prst) in ga zbirati v namenskih posodah, v skladu z lokalnimi določili za odstranjevanje odpadnih snovi (glej poglavje 13). Naknadno čistiti s

Varnostni list
v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) 2015/830

Proizvod št.: 2204S944XXX AquaTex C 944
Datum tiskanja: 06.06.2017 Datum obdelave: 10.05.2017 72712 SE 178310
Verzija: 10.2 Datum izdaje: 10.05.2017 Stran: 3 / 7



čistilnimi sredstvi, ne uporabljati topil.

- 6.4. **Sklicevanje na druge oddelke**
Upoštevatı varstvene predpise (glej poglavje 7 in 8).

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodila za varno uporabo

If organic solvents are contained (see section 3 or 8):

Preprečiti nastajanje vnetljivih eksplozivnih koncentracij hlapov v zraku in prekoračitev mejnih vrednosti na delovnem mestu. Material uporabljati samo na mestih, kjer ni odprtega izvora luči, ognja in drugih virov za vžig. Električne naprave morajo biti zaščitene v skladu s priznanim standardom. Zavarovati pred izvorom vročine, iskrami in odprtim plamenom. Uporabljati orodje, ki ne iskri.

Splošni napotki

Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko. Pri uporabi tega pripravka ne vdihavati prah, delce in razpršeno meglo. Preprečiti vdihavanje prahu, ki nastane pri brušenju. Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi. Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8. Posode ne spraznjevajte pod tlakom - nobenih tlačnih posod! Vedno hraniti v posodah, ki v materialu ustrezajo originalni posodi. Upoštevatı z zakonom določene zaščitne in varnostne predpise.

Navodila za zaščito pred požarom in eksplozijo:

If organic solvents are contained (see section 3 or 8):

Hlapi so težji kot zrak. Hlapi tvorijo z zrakom eksplozivne zmesi.

7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladiščnih prostorov in posod

Shranjevanje v skladu z odredbo o varnem obratovanju. Hraniti v tesno zaprti posodi. Posode ne spraznjevajte pod tlakom - nobenih tlačnih posod! Kajenje prepovedano. Nezaposlenim vstop prepovedan. Rezervoar haraniti skrbno zaprt in v pokončnem položaju, da bi preprečili vsakršno iztekanje.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Preprečiti stik z močno kislimi in alkalnimi materiali kot tudi oksidacijskimi sredstvi.

Nadaljnji podatki o pogojih skladiščenja

Upoštevatı napotke na etiketi. Shranjevati v zračnih in suhih prostorih pri temperaturi med 5 °C in 30 °C. Zaščititi pred vročino in neposrednimi sončnimi žarki.

If organic solvents are contained (see section 3 or 8):

Na osnovi deleža organskih topil v pripravku:

Hraniti v tesno zaprti posodi. Odstraniti vse vžigalne pobude. Kajenje prepovedano. Nezaposlenim vstop prepovedan. Rezervoar haraniti skrbno zaprt in v pokončnem položaju, da bi preprečili vsakršno iztekanje.

7.3. Posebne končne uporabe

Upoštevatı seznam s tehničnimi navodili.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1. Parametri nadzora

Mejne vrednosti na delovnem mestu

ni uporabeno

8.2. Nadzor izpostavljenosti

If organic solvents are contained (see section 3 or 8):

Skrbeti za dobro prezračevanje. To se lahko doseže z lokalnim odsesavanjem ali odsesavanjem v prostoru. Če to ne zadošča, da bi obdržali koncentracijo hlapov aerosola in topil pod mejnimi vrednostmi na delovnem mestu, je potrebno nositi ustrezno zaščitno dihalno masko.

Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu

Zaščita dihal

If organic solvents are contained (see section 3 or 8):

Če je koncentracija topila nad mejno vrednostjo na delovnem mestu, je potrebno nositi za ta namen primerno in avtorizirano zaščitno dihalno masko.

Upoštevatı omejitve časov nošenja po GefStoffV v povezavi s pravili za uporabo dihalnih zaščitnih naprav (BGR 190). Uporabljati samo zaščitne dihalne naprave z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko.

Zaščita rok

Pri daljšem in ponavljajočem rokovanju je treba uporabljati material za rokavice: LLDPE with at least 0.4 mm thickness,

Varnostni list
v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) 2015/830



Proizvod št.: 2204S944XXX
Datum tiskanja: 06.06.2017
Verzija: 10.2

AquaTex C 944
Datum obdelave: 10.05.2017
Datum izdaje: 10.05.2017

72712 SE 178310
Stran: 4 / 7

breakthrough time > 480 min.

Glede uporabe, shranjevanja, vzdrževanja in nadomeščanja je potrebno upoštevati navodila in informacije proizvajalca zaščitnih rokavic. Čas pronicanja skozi material rokavice v odvisnosti od jakosti in trajanja izpostavljenosti kože. Priporočene zaščitne rokavice DIN EN 374 Zaščitne kreme lahko pomagajo zaščititi izpostavljene predele kože. Po stiku pa se krema nikakor ne sme več uporabiti.

Zaščita oči

V primeru nevarnosti brizganja nositi zaščitna očala, ki dobro tesnijo.

Zaščitna oblačila

Nositi antistatična oblačila iz naravnih vlaken (bombaž) ali sintetična vlakna, odporna na vročino.

Zaščitni ukrepi

Po stiku kožo temeljito očistiti z vodo in milom ali ustreznim čistilom.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Glej poglavje 7. Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih *

Videz:

Agregatno stanje: tekoč
Barva: glejte etiketo

Vonj: Amoniak

Meja vonja: ni uporabeno

pH pri 20 °C: n.a.

Tališče/ledišče: n.a.

Začetno vrelišče in območje vrelišča: 100 °C
Metoda: calculated value
Izvor: Wasser

Plamtišče: > 61 °C

Hitrost izparevanja: ni uporabeno

Vnetljivost (trdno, plinasto):
trajanje izgorevanja (s): ni uporabeno

Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti:
Spodnja meja eksplozivnosti: 0,8 Vol-%
Metoda: calculated value
Zgornja meja eksplozivnosti: ni uporabeno

Parni tlak pri 20 °C: 21,2235 mbar
Metoda: calculated value

Gostota pare: ni uporabeno

Relativna gostota:
Gostota pri 20 °C: 1,26 g/cm³

Topnost:
Vodotopnost (g/L) pri 20 °C: insoluble or partially soluble

Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda: glej oddelek 12

Temperatura samovžiga: ni uporabeno

Temperatura razpadanja: ni uporabeno

Viskoznost pri 20 °C: 2.6-4.5/1.6-3.0 (10)

Eksplozivne lastnosti: ni uporabeno

Lastnosti ki pospešujejo požar: ni uporabeno

9.2. Druge informacije *

Vsebnost trdnih delov (%): 55 Utežni %

vsebnost topil:
Organska topila: 1 Utežni %
Voda: 44 Utežni %



ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1. Reaktivnost

n.a.

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pri uporabi priporočenih predpisov za shranjevanje in rokovanje. Nadaljnje informacije o strokovnem skladiščenju: glej poglavje 7.

10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Držati stran od močnih kislin, močnih baz in močnih oksidacijskih sredstev, da bi preprečili eksotremne reakcije.

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Stabilno pri uporabi priporočenih predpisov za shranjevanje in rokovanje. Nadaljnje informacije o strokovnem skladiščenju: glej poglavje 7. Zaradi visokih temperatur lahko nastanejo nevarni razkrojni proizvodi.

10.5. Nezdružljivi materiali

n.a.

10.6. Nevarni produkti razgradnje

Zaradi visokih temperatur lahko nastanejo nevarni razkrojni proizvodi, npr.: ogljikov dioksid, ogljikov monoksid, dim, dušikovi oksidi.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

Razvrstitev po Uredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP] / GHS
Ni podatkov o pripravku samem.

11.1. Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

razjedanje/draženje kože; Resne okvare oči/draženje

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

Specifična strupenost za ciljne organe

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

Nevarnost pri vdihavanju

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

Praktične izkušnje/pri ljudeh

druga opažanja:

If organic solvents are contained (see section 3 or 8):

Vdihavanje sestavin topila nad vrednostjo AGW lahko škodljivo vpliva na zdravje, kot npr. draženje sluznice in dihalnih organov, poškodba jeter, ledvic in centralnega živčnega sistema. Znaki za to so: glavobol, vrtoglavica, utrujenost, mišična oslabelost, omotičnost, pri težjih primerih: nezavest. Topila lahko zaradi resorpcije kože povzročijo nekaj od prej omenjenih učinkov.

Daljši in ponavljajoči stiki produkta s kožo privedejo do razmastitve kože ter lahko povzročijo nealergične poškodbe kože (dermatitis) in/ali resorpcijo škodljivih snovi. Kapljica razbrizgane snovi lahko povzroči draženje oči in reverzibilne okvare.

Kratek povzetek ocenitve CMR lastnosti

V tej zmesi vsebovane snovi ne izpolnjujejo kriterijev CMR kategorij 1A ali 1B v skladu z/s CLP. / GHS

Opomba

Podatki o pripravku samem ne obstajajo.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

splošna ocena

Razvrstitev po Uredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP] / GHS

Podatki o pripravku samem ne obstajajo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

12.1. Strupenost

Na voljo ni nobenih informacij.

Varnostni list
v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) 2015/830

Proizvod št.: 2204S944XXX
Datum tiskanja: 06.06.2017
Verzija: 10.2

AquaTex C 944
Datum obdelave: 10.05.2017
Datum izdaje: 10.05.2017

72712 SE 178310
Stran: 6 / 7



Dolgotrajno Ekotoksičnost

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

12.2. Obstočnost in razgradljivost

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

Faktor biokoncentracije (BCF)

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

12.4. Mobilnost v tleh

Poznani niso nobeni podatki o toksičnem delovanju.

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6. Drugi neugodni učinki

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1. Metode ravnanja z odpadki

Strokovno odstranjevanje odpadnih snovi / Proizvod

Priporočilo

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Odstranjevanje odpadkov skladno z direktivo 2008/98/ES o odpadkih in nevarnih odpadkih.

Ključ za kodiranje odpadkov/oznake odpadkov po EAK/AVV

080313 odpadno črnilo, razen tistega, ki ni zajeto v 08 03 12

embalaža

Priporočilo

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati. Ne pravilno izpraznjene posode so posebni odpadki.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Transport v skladu z ADR/RID in ICAO/IATA

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.1. Številka ZN

ni uporabeno

14.2. Pravilno odpremno ime ZN

14.3. Razredi nevarnosti prevoza

ni uporabeno

14.4. Skupina embalaže

ni uporabeno

14.5. Nevarnosti za okolje

Transport po kopnem (ADR/RID) ni uporabeno

Marine pollutant ni uporabeno

14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Transportirati vedno v zaprtih, pokončno stoječih in varnih posodah. Zagotoviti, da so osebe, ki transportirajo proizvod, seznanjene s tem, kako ravnati v primeru nesreče ali izlitja.

Navodila za varno uporabo: glej odseki 6 - 8

Nadljudni podatki

Transport po kopnem (ADR/RID)

koda za omejitve predorov -

Ladijski transport (IMDG)

Številka EmS ni uporabeno

Zračni transport (ICAO-TI / IATA-DGR)

Varnostni list
v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) 2015/830

Proizvod št.: 2204S944XXX AquaTex C 944
Datum tiskanja: 06.06.2017 Datum obdelave: 10.05.2017 72712 SE 178310
Verzija: 10.2 Datum izdaje: 10.05.2017 Stran: 7 / 7



14.7. **Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC**
ni uporabeno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1. **Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

EU-predpisi

Direktiva 2010/75/EU o industrijskih izpustih

vrednost HOS (v g/L): 7,559

Nacionalni predpisi

Napotki o omejevanju zaposlovanja

Pri delu upoštevati omejitve v skladu s smernicami za zaščito nosečnic in doječih mater (92/85/EGS).

Pri delu upoštevati omejitve v skladu z zakonom za zaščito mladostnikov (94/33/ES).

15.2. **Ocena kemijske varnosti**

Varnostni pregledi za snovi v tem pripravku niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Popolno besedilo glede razvrščanja v 3. razdelku:

Okrajšave in akronimi

Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Smernice za zahteve po informacijah in za oceno varnosti snovi, R.20. poglavje (Seznam pojmov in kratic).

Nadljinji podatki

Razvrstitev po Uredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP] / GHS

Informacije v tej varnostni listini ustrezajo našemu takratnemu znanju kot tudi nacionalnim določilom in določilom ES. Proizvod se brez pisnega privoljenja ne sme uporabljati v nobene druge namene, kot so opisani v poglavju 1. Vedno je naloga uporabnika, da izvede vse potrebne ukrepe, da bi zadostil lokalnim pravilom in zakonom. Podatki v tej varnostni listini opisujejo zahteve glede varnosti našega proizvoda in ne dajejo nobenih zagotovil glede lastnosti proizvoda.

Dodatna pojasnila

n.a., n.b., NB: not applicable

* Podatki so glede na prejšnjo verzijo spremenjeni